

1984

Report: Congregational Sabbath Service, 06

Mark Slobin

Wesleyan University, mslobin@wesleyan.edu

Follow this and additional works at: <https://wescholar.wesleyan.edu/reports>

 Part of the [Ethnomusicology Commons](#), [Jewish Studies Commons](#), [Music Performance Commons](#), and the [Music Practice Commons](#)

Recommended Citation

Slobin, Mark, "Report: Congregational Sabbath Service, 06." Mark Slobin Cantorate Project. (1984) <http://wescholar.wesleyan.edu/reports/134>

This Article is brought to you for free and open access by the Documents and Reports at WesScholar. It has been accepted for inclusion in Surveys & Reports by an authorized administrator of WesScholar. For more information, please contact nmealey@wesleyan.edu, jmlozanowski@wesleyan.edu.

Date: March 31, 1984

Time: 11:00 AM--12:00 AM

Syn: Mishkan Israel / 785 Ridge Rd. / Hamden, CT

Cantor: Absent due to illness (Jonathen Borden). Rabbi substituted

Rabbi: Mark J. Panoff

Dress: Tallith, sweater, green sweat pants, sneakers.
(Tallith was the only one worn in the syn)

Accomp: None

Summary:

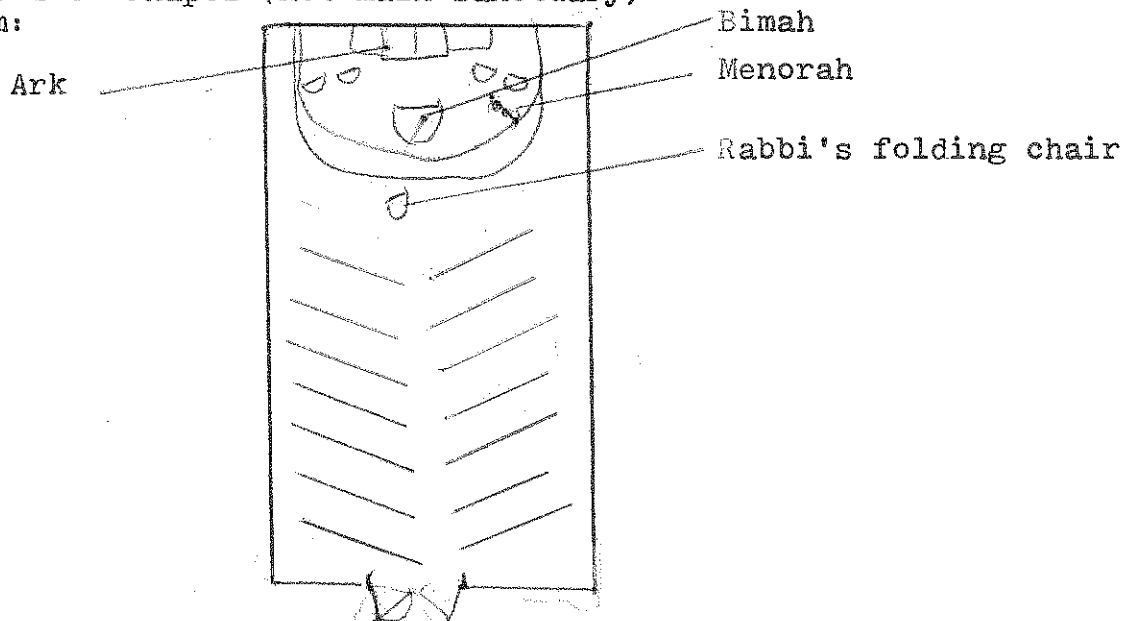
Rabbi Mark Panoff was in every way the leader of the service. He led each prayer loudly and clearly. When he sang he projected, with no vibrato, in a manner that was easy to sing along with. He announced page numbers and directions after every prayer (this was needed, as very often 100 pages or more were skipped in the prayer book.) He was casual in his dress and manner; he sat in a folding chair in the aisle, rather than stand on the ornate stage. He told LAW that he did not perform quite as much as the cantor usually does, so as not to intrude on the cantor's domain.

Sidur: Gates of Prayer / The New Union Prayer Book
Central Conference of American Rabbis / Chaim Stern, Ed.
N.Y., 1975

Special Obs: Shabbat Ha-Chodesh--special Torah reading

Service loc: Chapel (not main sanctuary)

Diagram:



cont'd...

Nature of cong. participation:

Summary:

The congregation had two men; the rest were women. Other than LAW and the Rabbi's wife and son (c4 yrs. old) no one was under 40 years old; average age was 60 or more. Strongest participation was in the group readings, either responsive or not. Responsive readings seemed the mainstay of the service; there were six in all. More time was spent reading than singing. Also, most songs had the Rabbi singing alone. Even those indicated as group songs in the following service summary had the cong. singing so weakly as to be inaudible to the tape recorder. A notable exception was the Shma, sung loudly and firmly. Talking was done in a whisper, and was best avoided. The service followed a bible study class (9:45--11:00 AM); thus the number of congregants did not fluctuate. Not all members of the class attended the service (about 3 left).

Comments:

Prayers, to this cong, seemed to consist of prose which was read. It was important that one understood every word that one read. There was also silent prayer, which was absolutely silent. The mantra--like mumbling of say, Waterbury had no place here. The Rabbi commented to LAW that he was a "conservative" Reform Rabbi. This seemed to mean more Hebrew than another Reform cong. However, the Hebrew that was present was read as clearly as possible, as if it was English. An illustration of the latter point was the sidur and the bible used, both of which opened and read as English books do, with pages leafing from right to left. (The bible, the reform Torah, is available in two editions, blue and red. Blue leafs as a Hebrew book does, red, as an English. Mishkan, this syn., purchased the red.)

BIRCHOT HASHACHAR (# 11) #6 p1

11:11 MAIL TOVV P283

11:12 14 BLESSINGS p45 p286-7 ENG RR RR

responsive reading

GO TO SHMA >>

- : GOMEL HASSADIM p46
- : RIBON KOL HA-OLAMIM p46
- : SHMA (LIFIKACH) p47
- : PSALM 93 - p55
- : AROMIMCHA p60
- : MOURNER'S KADDISH p61

PESUQEI DEZIMRAH (#)

: BARUCH SHE'OMAR p62

: HODU (I Chron 16) p63

: V'HU RACHUM p65

: HASHMAIM MISAPRIM p66

: EUARCHAH ET ADONAI p67

: ADONAI MA'ON p68

: YOSHEV BI-SETER p69

: HALLELUYAH (#135) p70

: HODU (#136) p71

: RAMNINU p72

: TOV LIHODOT p74

: ADONAI MOLOCH p75

: YIHI K'VOOD p75

: ASHREI p76

: HALLELUYAH-HALLELI (#146) p77

: HALLELUYAH-KI TOV (#147) p78

: " -HALLELU (#148) p79

: " -SHIRU (#149) p80

#6 p2

- : HALLELUYAH- HALLELU (#150) p80
- : VAYIVARECH DAVID p81
- : VI-CHAROTH p87
- : AZ-YASHIR p81
- : NISHMATH KOL CHAI p87
- : SHOCHRYN AD p86
- : YISHTABACH p86
- : HALF-KADDISH p86



THE SHEMA (#11)

11:15 BARCHU p301 ~~p87~~ ^



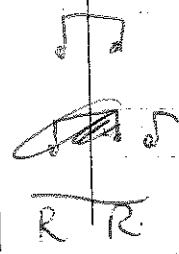
% BOWED: 0

- : ~~HA-KOL YADUCHA p87~~
- : ~~EL ADON p88~~
- : ~~L'EL ASHER p88~~
- : ~~TITBARACH p88~~
- : ~~KADOSH, KADOSH, KADOSH (ET SHEM) ^ p90~~

- : ~~L'EL BARUCH p91~~
- : ~~AHAVA RABAH p91~~

: SHMA p303

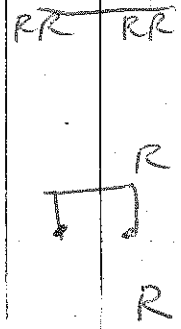
- : ~~VI-AHAUTA p92 p303~~ V
- : ~~VI-HAYA IM SHAMOHA p92~~
- : ~~YOU SHALL LOVE ADON p303~~



% COVER EYES:
Feel cong part
Just Rabbi

H/G p3

- : ~~TZITZIT~~ p93
- : EMET - ENG p94 p304
- : ~~EZRATH AVOTENU~~ p94
ALL PRAISE
- 11:18 MI CHA ADONAH p95 p305
ADONAI YIMLOCH LIOLAM VAED
TZUR ISRAEL



% KISSING TZITZIT

Heb, then eng

THE AMIDAH (# 11)

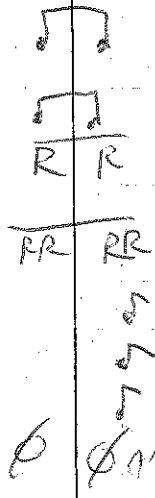
- : AMIDAH (SILENT PRAYER) p96-101
ADONAI, SPHATA! Heb, eng, heb
p106



% WHISPERING:
% BOWING: 0
% 3 STEPS: 0

REPETITION:

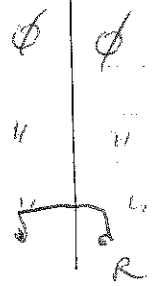
- : AVOTHA p96
- : GEVUROTH p96
ENG: Eternal is your... p307
- : KEDUSHAH p97
ENG: We sanctify p307
HEB: KADOSH, KADOSH
- : ~~VI-SHAMRU~~ MOSHE p98 BARUCH K'VOAD
YIMLOCH ADONAI
- : VI-SHAMRU p309 p98
- : ~~VI-LO NOTATO~~ p98
MI-KADESH HA-SHABBAT p309
- : ~~MI-KADESH HA-SHABBAT~~ p98
- : AVODAH p98
- : HODA'AH p99



R: small low
Cong barely audible

p309-313

- 11:24 KOHANIM p100
PRAISED BE THE LORD



"PAUSE FOR SILENT PRAYER" # 6
3 steps?

FULL KADDISH
ELOHAI NITZON
OSEH SHALOM P 314
QERI'AT HA-TORAH (# 11)

11:28 Ein kamochah P 417

HAVU GODEL P 417
Vayehi Binsuah P 117

Brich Shmei P 117
(Vi-Lee-shmei Kadisha)

11:30 KI MITZION
Shema P 123
Gadlu P 123
Ki-Chah Adona: P 123

11:35 SERMON
Torah Reading Viyaazor
section read

11:40 Cohen #1
Ex 12:1-9

Levi THEN READ

Shlishi

Revi-i

Chamishi

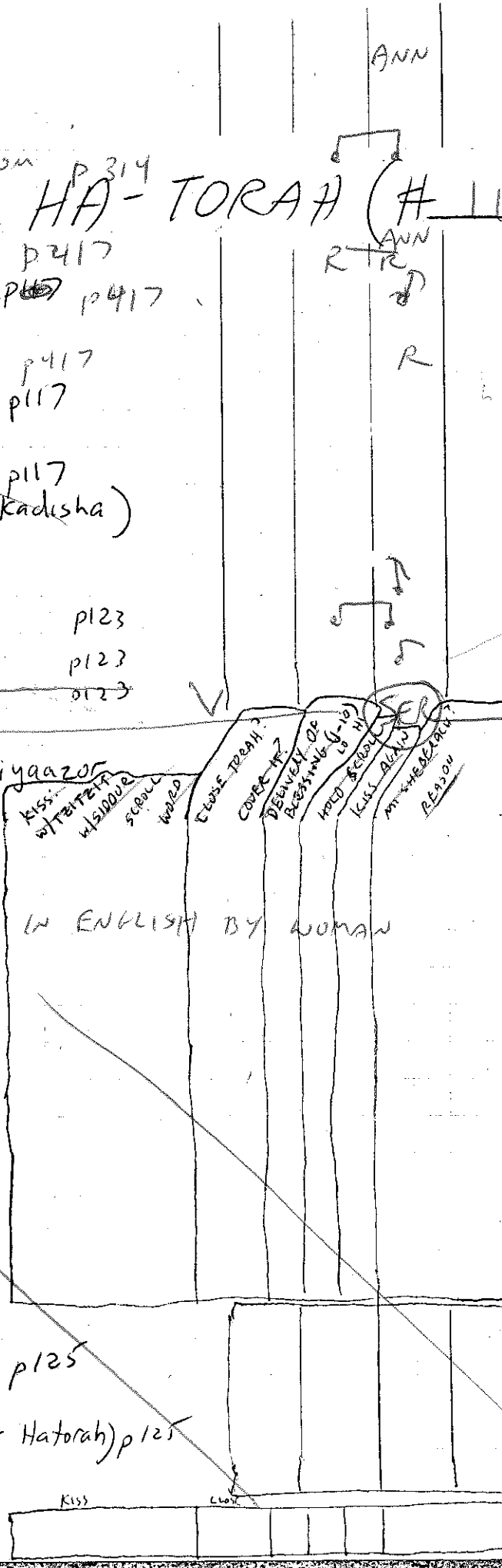
Shishi

Sh'viy'i

1/2 Kaddish P 125

Hagbaah (Vi-Zot Hatorah) P 125
G'ililah

Maftir



Who opens ark? mn,
called by name
BILL AND ALTA
OF TORAH? 1

R slight bow
% Bow: 0
IN Procession? NO
Shabbat HaChodesh

reader: RABBI

pronunciation: EXC.
FLAWLESS.

tanmin: NON-
Traditional, but
exact! seems
improvised.
voice qual:

2nd torah needed?
Used?

#6 / p5

: Hagbaah (Vizot Hatorah) p125
Glilah - TIED STANDING

: ~~HafTorah p126
Haftorah section~~

: ~~Yakum Purkan: p128~~

: ~~Mi she beg rach~~

~~((Prayer for the New Moon p129))~~

: ~~((Y'hi Ratzon p129~~

: ~~((Mi She'Osoh Nissim p129~~

: ~~((Chaverim Kol Israel p129~~

: ~~Ashrei p132~~

11:44 Yihallelu p133 p422 ^

: ~~Hava La Adona p134 Hodo Al Eretz~~

: ~~U'V'nechah p136~~

~~(Eitz Chayyim Hi The Torah...~~

R
R
RR RR

R/ Heb, then Eng
reverse procession?
NEWS

~~MUSAF GO TO CONCLUDING PRAYERS (#)~~

: ~~1/2 Kaddish p137~~

: ~~Silent Amidah pp 137-145~~

: ~~Amidah: Avoth p137~~

: ~~Gvuroth p138~~

: ~~Kedushah p139~~

: ~~(Na'aritz'chah p139~~

% "ze-el-ze"

#6 pg

- : (Kadosh, cont'd)
- : (Kadosh, kadosh, kadosh)
- : (K'vodo Malei Olam)
- : (Baruch K'vod)
- : (Mimkomo)
- : (Shma)
- : (Hu Eloheinu)
- : (Ani Adonai)
- : (L'dor Vador)

- : Ti Cantat Shabbat p140
- : Yismichu p142

- : Mikadesh HaShabbat p142
- : Avodah p143

- : Hoda'ah p143
- : Kohanim p144
- : Yivorechichah

- : Elohai Nitzor p145

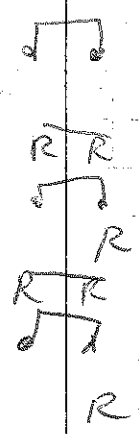
- : Full Kaddish

% ON TOES:

% 3 STEPS:

CONCLUDING PRAYERS (# 11)

- : Ein Ketohenu (see below)
- : Kaddish D'Rabbanan
- 11:46 Aleinu - V'anachnu korim p615 p158
- Shehu Natch p158 Close Ark
- ENG: Al-keyn Nikaveh p161/6
- HEB: Vi-Ne'emar p158
- 11:48 WE RECALL... p628
- : Mourner's Kaddish p161 p629
- 11:50 EIN KETOHENU p730 V
- : Adon Olam p162
- ADONAI OZ. LI'AMO YITAYN...



ARK IS OPEN.
% KNEEL THEN BOW:
% BOW = 50

R: 3 STEPS ✓

REPORT #6A #6F

Date: April 27, 1984

Time: 8:00 PM--9:00 PM

Syn: Mishkan Israel

Cantor: Jonathan Ben Gordon

Summary: This was a special Friday night "Cantor's" service.
See attached program.

Sidur: Shalom Aleichem printed locally by Rabbi Panoff
from Gates of Prayer and Service of the Heart

Service loc: Main Sanctuary. (It is huge)

SALOMON SULZER
1804 - 1890

Legend holds that he was saved from drowning when his mother promised her son's life would be dedicated to God if he were spared. He recreated and reshaped traditional Jewish music according to the rules of classical western composition. He created a sensation with his voice, compositions and bearing, as part of Viennese musical scene. Cantors flocked to take holidays singing in his choir, and even imitated his long hair and style of dress upon their return home. He was a friend of Schubert and other prominent Viennese musical figures. Many of our current Synagogue melodies are derived from his choral compositions, including the "Sh'ma Yisrael."

BARUCH SCHORR
1823 - 1904

Major Galicianer composer and Hazzan. Composed Yiddish opera, "Samson." At the 1890 premier, he took a bow while the prima donna clutched his hand. His schul considered this undignified and suspended him for one month. Hurt, he went to New York, and remained there for five years. His Lemborg congregation recalled him to their post, where he officiated until his death. He raised six sons as Cantors in the old and new world.



Mishkan Israel Jewish Composers Series Presents:

"THE GOLDEN AGE OF JEWISH MUSIC"

Choral Masterworks of the Traditional Synagogue

Rabbi Mark J. Panoff

Cantor Jonathan Ben Gordon

Conducted by Gayle Kirkwood

Wendell Piehler, Organist

Julia Blue, soprano

Karen Erickson, soprano

Britt Wheeler, countertenor

Nancy Woodington, mezzo

John Meeske, tenor

Glenn Alpert, tenor

Howard Foster, bass

Gary Crow-Willard, bass

Friday Evening, April 27, 1984

Choral Composers of the Traditional Synagogue

CHORAL ANTHEMS

MIN HA-METZAR

Jacques Fromenthal Halevy

Psalm 118. "In my distress I called out to God; He answered me and set me free." A famous setting of a sweeping text; expressive in the French operatic idiom.

TOV L'HODOS

Louis Lewandowski

Psalm 92. This expansive German choral rendition is a cornerstone of the Synagogue repertoire. The final melody is beloved to Jews the world over.

MI CHAMOCHA

Louis Lewandowski

Another of his compositions that became a widely-known congregational melody.

V'SHAMRU

David Nowakowski

Written in the style of Eastern European m'shor'im, in which unison lower voices join with divisi boys choir.

ONO TOVO

Samuel Naumbourg

From High Holyday liturgy. "Turn not away, we are not wholly righteous, verily we have sinned." This is a major work in the French Synagogue literature.

YISMACH MOSHE

Joshua Samuel Weisser

"Moses rejoiced in the gift of his portion." A freylach in Hassidic style. The countertenor solo sounds very like the boy altos who would adorn a European male choir.

SHIVISI ADONAI

Salomon Sulzer

A memorial anthem from the Polish Synagogue.

EYN KELOHEYNU

Baruch Schorr

A cantabile anthem from the Polish Synagogue.

BENEDICTION

Ernst Bloch

From the Avodat Ha Kodesh, the Sacred Service.

JACQUES FROMENTHAL HALEVY

1799-1862

Famous French opera composer; his masterpiece is "La Juive." Awarded French Legion of Honor; taught Bizet, who married his daughter, and Gounod.

LOUIS LEWANDOWSKI

1821 - 1894

Born in Poland; orphaned early; adopted by Synagogue as choir singer. Rothschild sponsored his studies in Berlin. Had breakdown when faced with cosmopolitan western social life. Finally became Synagogue choir leader and composer, and ultimately dominant Jewish musical personage in Europe. Style follows Mendelssohn, melodious and popular to cultivated audiences in Europe and United States.

SAMUEL NAUMBourg

1815 - 1880

Hazzan and composer. Originally German, his career flourished in Paris. Under the sponsorship of Halevy and with the support of the French government, he undertook to reform and upgrade French Jewish liturgical music. He rediscovered and published the Renaissance music of Salomone Rossi.

DAVID NOWAKOWSKI

1848 - 1921

Russian choirmaster and Cantor. Although self-taught, he was the most Europeanized of Eastern composers. Most of his works are unpublished and sadly neglected.

JOSHUA SAMUEL WEISSER

1888 - 1952

Came to the United States from Russia in the early 1900's. Became known as composer of popular cantorial recitatives in 1920's. Was first to transcribe Nigunim, religious songs, of Lubovitcher Rebbe.